

新年感想—爆竹聲聲除舊歲

文:趙敬



“爆竹聲聲除舊歲,歡歡喜喜過大年”。對傳統的中國人來說,在這辭舊迎新之際,燃放新年爆竹有着不同尋常的意義。2月的肯塔基州,乍暖還寒。大年初三的中午,在肯塔基州珍珠餐館的門口,人山人海,停車場上停滿了車輛。人群中有着傳統中式服裝的中國人,也有純正的美國人,大家都在翹首以待新年爆竹的燃放。珍珠餐館內,張燈結綵,祭台上擺放着烤全豬和各式糖果,服務人員緊張有序地忙碌着,老闆和老闆娘面帶笑容,招呼着客人。幾十張餐桌近百個座位座無虛席,其中有當地政府的貴賓和當地商界的代表,還有很多客人等待在門口。外面燃放場地中,已經擠滿了觀眾。大紅的爆竹,從地面一直挂到了餐館的屋頂上,預示着除舊迎新節節高的喜慶含義。中午的十二點整,隨着五位貴賓同時將爆竹的引線點燃,爆竹聲響做整個廣場,人群中頓時發出一陣喝彩。我站在人群中,聽着耳邊熟悉的爆竹聲,看着熟悉的場景,思緒彷彿一下子跳出了現實世界,飛呀飛,回到了國內

的家中。

作為一名對外漢語教學的志願者,我在肯塔基州已經是第三個年頭。接近三年的時間,說長也不長,但是也就是在這三年中,我親身感受到在肯塔基州,中國文化在美國人心目中的日益深入。據餐館老闆介紹,像這樣的燃放新年爆竹的活動,他們已經舉辦多次。這幾年來,來觀看新年爆竹的人是一年比一年多,看來美國人對中國的民俗活動是越來越感興趣了。現場採訪一位現場的美國觀眾,他說,現在中國的經濟發展很快,很多美國人對中國和中國文化也越來越感興趣,希望瞭解更多的中國民俗和文化。他們所在的北肯塔基地區,已經有一所高中和一所初中開設了中文課程,他們的孩子現在就可以在自己的學校里學到中文和中國文化,所以他今天和孩子一起來到了這兒,



编者: 肯塔基州珍珠餐館 (HONG KONG CAFE)每年正月初二中午十二點整都要在餐館門口隆重舉行“放爆竹除舊迎新”活動,這個習慣已經有十多年的歷史。前來觀看的人數每年在上昇,儀式完了後就是用餐,當日第一批客人是早已經預約,我在離開飯店的時候,前來吃飯的客人隊伍排到門口。珍珠餐館 (HONG KONG CAFE) 被評為2007年全美國100家最優秀中國餐館之一,我巧遇到二位來自中國漢辦的中文支援老師,他們寫了一篇他們的感想,放在這里和讀者分享。



看一看正宗的中國文化,同時也希望在這個社區會有更多中國民俗文化的普及活動。

是啊,新的一年又開始了。隨着中國的崛起,經濟的發展,中國的魅力文化也逐漸成為了“中國熱”。文化如流水,潤物細無聲。隨着中美兩國文化信息交流的加強,希望在美國的中部,也能有更多的中國文化元素在舞動。



作者簡介: 趙敬, Email: jane.zhao@boone.kyschools.us, 2005年9月抵美,是漢辦在美國的第一批漢語志願者教師之一。現在肯塔基州的Boone County學區教授中文和中國文化課程,同時在肯塔基州教育部從事中文在線課程的開發項目。

帶您走近辛城華人社區 辛辛那提華人寫真 (上)

City of Cincinnati



Mark Mallory
Mayor

Office of the Mayor

Room 150, City Hall
801 Plum Street
Cincinnati, Ohio 45202
Phone (513) 352-3250
Fax (513) 352-5201

辛辛那提市長賀信

February 11, 2008

Readers of the Erie Chinese Journal—

I want to congratulate the Erie Chinese Journal on expanding into the Cincinnati area. The addition of a Cincinnati section to the paper will be a great benefit to the thousands of Chinese American members of the Cincinnati community.

Cincinnati has long standing ties to China. In 1988, Liuzhou, China became Cincinnati's first Sister City. Through that relationship, many Cincinnati and Chinese citizens have traveled between the countries to exchange friendship and culture. This summer, Chinese dancers and singers are coming to Cincinnati to perform at our annual Butterfly Show.

A beautiful gift from the people of Liuzhou is displayed in our International Friendship Park: a Chinese Scholar Stone, also known as a Spirit Rock or Viewing Stone. In addition, an artist from Liuzhou created a beautiful column of tile art for the park.

The Cincinnati Parks Department is working with the city of Liuzhou to build a Friendship Garden in Dragon Park in Liuzhou. A delegation of Cincinnatians is traveling to Liuzhou in November to dedicate the Friendship Garden.

I am very pleased to welcome the Erie Chinese Journal to our community. I wish you the highest success in the new year, the Year of the Rat, Wu Zi.

Sincerely,

Mark Mallory
Mayor



祝賀華報發行辛辛那提

衷心感謝

領先裝修工程消防滅火公司

SAM YI **\$600**
ADVANCED PAIN MANAGEMENT
CENTER LLC
PAIN MANAGEMENT SPECIALIST/
MEDICAL BEAUTY SERVICE

JULIE CHEN MD **\$50**
UNITY BUILDING SUPPLY INC.
KITCHEN & BATH **\$50**



能說流利中文的小司儀—李司峣



2月10日,辛辛那提中文學校慶祝中國新年文藝演出會上,一位小節目主持人特別引人注目,她叫李司峣,一身中國紅裝,美麗可愛,站在舞臺上,她標準的普通話讓我吃驚,她出生於美國。我問了辛辛那提中文學校的負責人沈密女士,她第一句話就說李司峣的六歲弟弟李健峣更厲害。最近他倆參加了中國國務院僑辦和其他組織發起的“三常”(中國歷史,中國文化,中國地理)考試,姐弟倆在媽媽和中文學校的老師們的輔導下,對學中國的知識文化更感興趣。

李司峣出生於1997年4月,弟弟李健峣出生於2001年7月,出生地點:Cincinnati, Ohio, USA。李司峣的父親李玉于1992年8月來美國,現

任高級工程師(Lead Software Engineer)母親山景1996年5月來美國,現工作單位是:Domination Enterprises, Inc. 做數據庫管理員。他們夫婦十分重視小孩的中文教育,他們倆覺得,對於生長在海外的孩子,最重要的是不能讓他們忘本,忘記自己的根。而要做到這一點,學好中文是最基本的,不但要能說,能聽,還要能寫。否則,不要說學習,瞭解中國文化和歷史,就是連和



國內家人的基本交流也保證不了。所以從他們小時候開始,夫婦就給姐弟倆創造良好的學習中文的環境,姐弟倆無論是看電視,聽故事和講話,都必須用中文。另外每天吃完晚飯後,都要聽一段評書,以提高他們對中文的興趣和加深對中國文化的瞭解。夫婦還教姐弟學,念,默寫唐詩,聽關於中國幾大名著的故事,看中央四台的節目,尤其是中國每年的聯歡晚會,孩子們百看不厭,並經常拿里面的幽默段子搞笑。

李司峣的父親李玉十分感慨地說:幾年來,孩子們學中

文的經歷使他們認識到,孩子的潛力是無窮的。只要做家長的不放棄,想各種辦法提高他們學中文的興趣,他們就一定能學好中文。去年夏天全家人回國探親,一路上居然沒有人能聽出兩個小傢伙是在國外出生和成長的。孩子學好中文,對於他們自己的將來,對於社會都是有好處的。



辛城華人教會 美聖堂

這一生最美的祝福—洗禮見證

2月10日上午10點,我和PETER SONG 全家人到了辛城教會美聖堂聽吳繼揚牧師傳福音,那天他講的主題是彼此和睦,教會兄弟姊妹唱聖歌和讀經文,氣氛和諧,當日我還有幸看到了2008年的四位兄弟姊妹第一批受洗見證人。

辛城教會的前身,辛城團契,成立於一九六五年,由幾位定居海外的基督徒華僑開始,中間曾一度停頓,但於一九六八

年又恢復禱告會的形式,人數漸漸增多。一九七零年,除了每週二的禱告聚會和每週五的查經聚會以外,又借北丘聖經教會,開始主日崇拜,人數已超過五十人,是年冬季團契改名,辛城教會正式成立,按立三位長老,負責牧養教會。

一九八四年辛城教會蒙神恩典購得現址,主日崇拜改到主日早上舉行,朱斯白長老正式放下工作,擔任全職牧養教會職責。一九八五年,教會從香港請回梁坤儀姊妹一同服事弟兄姊妹及辛城華人,於是教會組織日臻完善。

一九八八年,朱斯白長老夫婦蒙神呼召,到加州洛杉磯開辦並牧養教會,辛城教會的帶領工作即由曾振鐸長老負責。

一九九一年,吳繼揚牧師甫自西南神學院畢業,決定放下工作蒙神呼召來辛城教會擔任牧養工作。

一九九二年至今,辛城教會再蒙神恩,擴建副堂增加百分之五十的使用的面積,弟兄姊妹同心合意,廣傳福音,一片生氣。

教會網址
www.immanuel.net/cincc

各位兄弟姊妹,今天能夠成為我們教會,我們屬靈的家中第一批在2008年受洗的成員之一,我感到非常的激動,非常的榮幸,由衷地感謝大家給我的支持和鼓勵。

回顧我尋找這個永恆的家的過程,很有些波折,雖然我來教會參加查經及主日崇拜斷斷續續已有三年多,但真正認識到神的榮耀及感到神在我身上動工卻僅僅是2-3個月的時間。以前我來教會,主要是想來認識些朋友,交流些信息,總是認為我們生活在異國他鄉,無親無故,生存是第一重要的,

其他的事情無暇顧及,信不信神沒有什麼幫助。但是在工作和物質生活相對有些穩定以後,仍然感到孤獨、不快樂,沒有內心的平安,加上北美是個競爭的社會,每個人都在為更好的物質生活而打拼,而忽略了人與人之間的關係和精神上的互相扶持。生活在各種各樣大大小小的壓力之下,我時常感到沮喪、煩惱、無所適從和身心疲憊,沒有安全感,甚至有過輕生的念頭。但我每次來過教會之後,總會有一些輕鬆的感覺,特別是我接觸到的信主的姐妹兄弟們是那樣的友好,喜樂,內心充滿平安。雖然他們和我一樣有這樣那樣的壓力和難題,但他們坦然處之,互相扶持,以樂觀感恩的心去面對,並且互相禱告,祈求神的引導,看顧,順服神的旨意,我從內心羨慕他們,並願意接近他們,想瞭解他們,想像他們一樣活在喜樂平安里。後來通過與大家一起學習聖經,尋找真理,讀到神的話語,我開始一點一點地認識瞭解神的存在和他的作為。神是萬物的創造者,世界上的一切都在他的掌控



之中,生老病死,災禍與貧窮都在他的命定里,人的能力、智慧和知識是多麼的渺小、有限和貧乏。人活在多樣的罪惡里,耶穌基督為我們釘上十字架,為我們贖罪,來拯救我們。人在世上的生命,生命是短暫的,我們永恆的家在天上,我們有永生的盼望,我們應該珍惜上帝無償恩賜給我們的一切,包括生命、智慧和財富,珍惜生命的價值和意義,活出神的形象,活出神的榮耀。認識聖靈,學習聖經,相信並接受耶穌基督,使我感到有一個新的生命的開始了,漸漸地我看待和處理事情及問題不再那麼急躁煩惱,而是趨于平和、謹慎,並且禱告祈求神的幫助和啟示。現在我感到內心的平安喜樂一點點在增加,感謝神賜給我屬靈的新生命,遠離罪惡,生活在他的榮耀里。

我希望今後屬靈的生命不斷地生長,屬靈的生命更加豐富,我將永遠記住今天這個難忘的日子。最後祝大家幸福平安。

湯志敏 2008年2月



歡迎您做祝賀廣告 華報需要您的支持!

